

Translated letter from Marie Zougalik written
April 12, 1966, by Mrs Frank Zougalik, Flatonia &
Mest, Czechoslovakia,

Dear Uncle (Frank Zougalik Sr.)

Please accept my sincere greeting and my
assurance that I think of you often wishing
you a joyful Christmas and a prosperous
new year, health and good Luck.

Finally after all these many years I found
out your address, your sister Antonia
Petru wrote that you have three sons
and three daughters. My husband, Anton
your nephew told me that he was four
years old when you sailed for America
and he remembers that you promised him
a dollar for a new pair of boots.

We got the address for Mrs Petru from
Joseph Zougalik, Anton's father because she
wrote to him, she wrote about her sons
and daughters, who they all married and
where they work. She wanted all the news
from our Country, I wrote to her when I
got her address just before she died and
told her that my husband Anton died
Feb 3, 1964. His father isn't living any more
and his mother has been dead for
some time.

Joseph Zouzalik Jr. is living near Zechyni
and a daughter lives in Hvozdanek, no. 31
in a house she inherited from her parents,
She has a Cow, pig, chickens, rabbits
and a small plot of land, has 2 sons
and one daughter, The daughter is married
to an Army officer, they have three children,
One son of Mary Zouzalik - Hovorka is a
bricklayer and her other son is a blacksmith
He got married in November they have a
two story house. The other son Joseph has
a restaurant in Hvozdanek, My husband
was always waiting for a letter from you
but it never came. Mrs Petru sent us
your picture turning on a faucet and
letting the water run into a trough.
We were so happy to see that you can
not deny looking like one of the Zouzalik
family, Dear uncle do you write to any
of the Zouzaliks in Europe? One lives
about an hours journey from her and
another Peter Zouzalik lives near the border
at Sumpark. I have a little trouble
with my feet. Mrs Shimetk your niece
wrote me how well you can walk.

3

How old are you? Sorry you never came
to visit your home country. It changed
here in the last 60 years. There is a
mill here where material for clothing is
made, and many people are employed here.
There is a sanatorium here and many
beautiful houses. Everyone has a job, who wants
to work does not have to go to America
He has his America right here. Send your
sons over to see us, so they can see what a
beautiful country you come from. People who
are in America many years come here to
visit. This year my friend's 84 year old aunt
came. Write and tell me how you have
been all these years. I'm sending you our
picture. Anton was 61 and I was 59 at the time.
The other picture is one of him in the casket.
The other is my husband Anton and his
brother Joseph with his three daughters.
Joseph's wife is paralyzed for the past
8 years. So uncle please answer when
you get this letter. With Best Regards

notice
(Since last year)
Czechoslovakia
is now
Czech Republic.)

Marie Zausalik
Most Bl 56, most 6 Ul. Vit.
honor 2161
Czechoslovakia